2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Dialuna 29 April 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

Cu perseverancia pa nos Isla



Gobierno di Aruba

Isla Online

Noticia Di Gobierno

MINISTER EVELYN WEVER-CROES
Prome Minister di Aruba

VIOLENCIA Y ABUSO DI MUCHA, HENDE MUHER Y HENDE HOMBER TA CONDENABLE

E siman tras di lomba tabata un siman cortico di trabou. Hopi hende ainda a gosa di e vakantie y campamento di Pasco Grandi. Lamentablemente e celebracionnan aki a mustra e banda scur tambe di cierto sector di comunidad: violencia y abuso. No un, sino varios caso a tuma luga di cual esunnan mas serio ta e caso di un señora cu a wordo asesina pa su ex pareha lagando yiunan chikito atras y e caso di violacion sexual di un hoben di 12 aña.

“Nos sa cu e problemanan social den nos comunidad ta grandi, y cu lo tuma tempo prome cu claridad vence scuridad. Sinembargo nos Gobierno kier manda un señal hopi cla y determina na tur esnan concerni; cu e actonan aki ta condenable y ta contra derechonan humano y no ta existi ningun hustificacion pa esaki.

Den e Crisis Plan Social nos ta poniendo tur atencion riba e problemanan aki, y mi compromiso ta pa agilisa e accionnan pa combati tur clase di violencia y abuso di hende muhe, homber y mucha, pa duna mas guia con pa evita e abusonan aki y con pa baha cu man duro contra e abusadornan. HUNTO nos por caba cu violencia y abuso contra hende muhe, hende homber y mucha”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

PROME MINISTER TA NA SINT MAARTEN PA E ‘KONINKRIJKSOVERLEG BUITENLANDSE BETREKKINGEN’

Dialuna mainta reunionnan na Sint Maarten a cuminsa. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta na Sint Maarten pa e reunion importante entre e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten y Minister di Relacion Exterior Stef Blok. Esaki ta un reunion cu ta tuma luga un biaha pa aña y e aña aki ta na Sint Maarten.

E crisis di Venezuela y su impacto riba e islanan ta keda un tema importante pa e mandatarionan di Reino toca. Prome Minister Evelyn Wever-Croes duna di conoce cu e impacto aki riba nos comunidad ta grandi. E cantidad di peticionnan pa asilo politico a aumenta hopi pero ta mustra tambe cu mayoria di persona ta haci mal uzo di e procedura di asilo pa keda Aruba. E situacion na Venezuela ta hopi dificil, y Gobierno di Aruba ta convivi y lo kier yuda unda cu por. Sinembargo na e momentonan aki nos como Gobierno mester atende cu e crisis cu nos tin na Aruba prome. Nos problemanan social, cu ta grandi, y nos problemanan economico y financiero.
Contrario na criticanan den comunidad, Aruba ta tene su mes na tratadonan internacional di derecho humano y ta respeta e derechonan di esnan cu ta deteni pendiente claridad di nan estadia na Aruba. Gobierno di Aruba ta vigila e procesonan di cerca, pero mester pensa awor riba Aruba prome. E tema di visa pa Aruba y relacionnan comercial exterior ta otro temanan di importancia den e reunion na Sint Maarten.

Ya caba Prome Minister a reuni cu Premier di Sint Maarten sra.



Leona Marlin Romeo riba varios punto di interes comun. Durante e siguiente dianan, Prome Minister lo elabora ampliamente tocante e reunionnan na Sint Maarten.

Prome Minister lo bolbe Aruba diamars mes y Minister Hulandes Stef Blok lo ta na Aruba diahuebs pa trata algun tema bilateral.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO DI ARUBA TA ORGUYOSO CU 35 PERSONA A WORDO CONDECORA

Como un costumber caba, cada aña na ocacion di celebracion di Aña di Rey, Comision Condecoracion Real Aruba a organisa e evento na unda ciudadanonan cu a destaca den comunidad a bin na remarke pa ricibi un Condecoracion Real.



Gobierno di Aruba no tin ningun rol den e decision pa Condecoracion Real. E unico cos cu Gobierno a haci ta organisa un campaña di informacion activo pa encurasha nos comunidad entrega mas proposicionnan compara cu añanan anterior.

Tur esnan cu a wordo proponi, a wordo manda pa e comision na Hulanda. Y Hulanda a dicidi cua persona ta bin na remarke. Ningun gobernante a propone un persona pa haya condecoracion. E proposicionnan a bin di comunidad di Aruba. Pa un persona yega na consideracion pa bin na remarke pa wordo condecora, e mester a brinda prestacionnan particular den y pa nos comunidad riba tereno boluntario cu ta di balor den desaroyo di Aruba. Un persona asina, ta wordo reconoci pa e comunidad cu ta di opinion cu e persona merece e honor aki pa tur locual e ta haci pa y den nos comunidad a base boluntario. E proposicionnan aki pa Condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden".



Gobierno di Aruba ta sumamente orguyoso cu e comision di Decoracion Hulandes a honra 35 proposicion di ciudadanonan Arubiano. Ta prome biaha den historia di Aruba y di paisnan di Reino den Caribe, cu un grupo asina grandi di condecoracion ta wordo otorga.
Gobierno di Aruba ta sumamente orguyoso di e cobertura positivo cu e cantidad record di condecoracion a haya internacionalmente.



"Mi ta convenci cu tin hopi hende mas na Aruba cu merece un condecoracion. Tin hopi hende na Aruba cu ta traha boluntariamente pa yuda otronan, pa hopi aña, sin pidi nada a cambio. Esaki ta locual Rey Willem Alexander kier reconoce cu e condecoracionnan aki.
Gobierno di Aruba mes no por haci proposicion, pero lo sigui informa y entusiasma comunidad pa haci proposicionnan den futuro. Pa Condecoracion Real 2020 e campaña di informacion lo cuminsa memey di e aña aki", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister ta felicita di curason tur e condecoradonan di e aña aki y ta gradici cada un pa e trabounan boluntario cu nan ta haci pa y den nos comunicad.

"Ohala cu e condecoracionnan aki por stimula mas trabou boluntario den nos comunidad", Prome Minister a expresa.



MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

GOBIERNO DI ARUBA LO RICIBI RAPPORTNAN NECESARIO DI E 'BLACKOUT' CU A TUMA LUGA

Diadomingo anochi Aruba a conoce un black out cual a inicia poco prome cu 5or y mey di atardi y cual a intensifica rond di 7or di anochi. Mas o menos 4or y mey di dialuna mainta a logra re establece e suministro pa cual aworaki Aruba por conta cu un situacion stabiel. Gobierno di Aruba durante di henter e proceso tabata den contacto estrecho cu WEB y Elmar, pa cual ta gradici e trahadonan pa nan trabou duro eherci durante henter anochi.

Minister Otmar Oduber durante di conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba a splica cu a pesar cu Prome Minister sra. Evelyn Wever – Croes no ta presente pa motibo di un encuentro na Sint Maarten cu Prome Ministernan di Reino. Tabata den contacto estrecho cu otro conhuntamente cu Minister di Husticia sr. Andin Bikker pa loke ta e aspecto di e fayo cu a tuma luga den WEB.

Un di e diferente puntonan cu a duna atencion durante di e blackout tabata riba e parti di seguridad. Minister di Husticia a percura pa tin mas presencia/ visibilidad di polis riba caya como tambe atraves di e uzo di helicopter. Ademas, como consecuencia di e blackout cierto momento e sistema di riool den area di 'high-rise hotels' a pone cu DOW mester a drenta den accion tambe ayeranochi y te cu mainta tabata atende cu esaki, Minister Oduber a duna di conoce.

Di parti Gobierno di Aruba y den nomber di Prome Minister ta gradici e staff y trahadonan di WEB NV y Elmar NV pa e trabou grandi eherci. Pa por sigura cu e suministracion di coriente na Aruba completo por a tuma luga mas pronto cu ta posibel. Gobierno lo ricibi e rapportnan necesario for di Utilities y WEB pa di e forma aki mira con por percura pa evita situacionnan asina mas cu ta posibel, sr. Oduber a termina bisando.

UN GRAN PASO TUMA PA LOGRA YEGA NA REALISACION DI ARBOWET AKI NA ARUBA

Dialuna mainta a inicia e Dialogo Tripartiet Social Laboral. E congreso aki ta un gran paso pa logra yega na realisacion di Arbowet aki na Aruba. Arbowet ta e ley cu ta regla e bienestar di e trahado na trabou pa aspectonan manera seguridad y salud. E dialogo a tuma luga net un dia despues di Dia Mundial di Siguridad y Salud Laboral.

E hecho cu diferente organisacion tabata presente pa atende cu e aspecto di seguridad na trabou, ta mustra cu e responsabilidad no ta keda solamente na e dunado di trabou sino na Union di diferente organisacion.

Palabranan di Pabien, ta bay na e departamentonan envolvi cu e inicativa y tambe sigur na colega Minister encarga cu Labor sr. Glenbert Croes! Hopi exito!





Continuacion Pagina 4

















MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

TALENTO HUBENIL A KEDA RECONOCI RIBA DIA DI REY

Durante e Acto Protocolar dedica na cumpleaños di Su Mahestad Rey Willem Alexander, nos Gobernador Juan Alfonso Boekhoudt a haci entrega di reconocemento na talento hubenil di nos Pais riba e tereno cultural, social y deportivo den forma di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp.



E premio maximo a keda brinda na e hoben Ronan van Putten pa su participacion activo den diferente organisacion como boluntario.

Na e ocasion aki Gobernador a entrega tambe tres premio di estimulo, cu a bay pa e hoben Priscilla Quant cu ta destaca den canto, y na e hobennan Zayna Maduro y Rebecca Jansen cu ta destaca den deporte na nos Pais.

Masha pabien na nos Rey y na tur e hobennan talentoso di nos Pais.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta felicita:

RONAN VAN PUTTEN CU SU PREMIO COPA GOBERNADOR FELIPE B. TROMP COMO HOBEN CU TA DESTACA RIBA E TERENO SOCIAL NA NOS PAIS

Durante e Acto Protocolar riba Dia di Rey, hobennan cu a destaca riba e tereno di cultura, social y deporte a ricibi un reconocemento. E premio maximo a bay pa Ronan van Putten pa su aporte social.

Ronan ta un studiante di ‘Sociaal Pedagogisch Medewerker’ na EPI.
E ta practica diferente deporte y ta Presidente di Circle K di Colegio EPI.

Di parti di Asociacion Trabou pa Hubentud Aruba y CEDE Aruba, Ronan a ricibi varios reconocemento pa su dedicacion na trabou boluntario den nos comunidad. Ronan a participa na varios seminario riba tereno di ‘Student Leadership’.

Den cuadro di proyectonan di Kiwanis Club, Ronan a participa na diferente proyecto social, manera yuda recauda fondo pa Centro di Bario Tanki Lendeert, ‘Back to school project’ y ‘Aruba Reef Care.’ Ronan a yuda organisa dia di deporte pa clientenan di Sonrisa, paseo cu muchanan di Casa Cuna y yuda verf Colegio Felipe B. Tromp. Ronan ta un boluntario tambe pa yuda recuada fondo pa Koningin Wilhelminafonds.



Ronan ta un ehempel di un hoben di apenas 19 aña cu ta mustra interes pa yuda otro, participa den diferente proyecto pa socialisa y conoce otro persona y cu un talento pa liderazgo.

Masha pabien Ronan pa bo participacion activo y positivo den comunidad

Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

ZAYNA MADURO Y REBECCA JANSEN A RICIBI PREMIO DI ESTIMULO PA NAN PRESTACION DEN DEPORTE

Riba Dia di Rey na ocasion di entrega di premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp, Gobernador a haci entrega di premio di estimulo na hobennan cu a destaca den cultura, social y deporte. E hobennan Zayna Maduro y Rebecca Jansen a ricibi premio pa nan prestacion den deporte na nos Pais.



Zayna Maduro ta un hoben di 13 aña cu ta practica e deporte di gymnasio y ta miembro di Club Gymnastico Arubano AVANSE. For di chikito Zayna ta practica e deporte di gymnasio y ta haya puntuacion halto pa e diferente technica di e deporte aki. Na 2018 Zayna a participa den dos competencia internacional na Colombia y na Republica Dominicana. Durante e competencia 'Sudamericano de Gimnasia Artistica Niveles USAG,' Zayna a gana diferente medaya di plata y brons. Na Republica Dominicana durante e 'Copa Internacional Interclubs' Zayna a gana un medaya di oro y tres di brons.

E otro premio di estimulo pa aña 2019 a bay pa Rebecca Jansen, un hoben di 14 aña di Ciclo Basico 2 na Colegio Arubano. Na edad di 9 aña Rebecca a cuminsa practica e deporte di Triathlon cu ta conbina ciclismo, coremento y landamento. Rebecca ta practica mountainbike tambe. Na 2018 Rebecca a ricibi e premio di 'Kids Female Athlete' di Aruba Triathlon Association. Su disciplina pa cu training y competencia ta haci cu Rebecca ta gana sea prome of segundo premio den tur competencia di su categoria.

Algun logro di Rebecca ta, campeon mucha muhe bao 15 aña di 'Aruba National Championship 1 km,' prome luga di 'National Aquathlon' pa mucha muhe, prome luga den 'Student Open Relay 6 km' durante e 'International Half Marathon' na maart ultimo.

Rebecca kier stimula mas mucha muhe pa practica un of mas deporte pa condicion y pa socialisa cu otro nan.

Masha pabien na Zayna y Rebecca. Danki pa boso aporte activo y positivo den deporte na nos Pais.







Minister Glenbert Croes

Minister di Asunto Social y Labor

Un dia historico:

ARUBA TA CONOCE SU PROME DIALOGO TRIPARTIET SOCIAL LABORAL CONFORME ILO

Ta cu hopi satisfaccion, e mandatario encarga cu Asunto Social y Labor a duna inicio oficial na e prome Dialogo Tripartiet Social Laboral den historia di Pais Aruba di e indole aki.

Un dialogo cu ta consisti di representantenan di Gremio Sindical (e trahado), Gremio Comercial (e dunado di trabou) y Gobierno di Aruba. Kico ta haci e DTSL aki historico? Cu ta pa prome biaha cu e gremionan ta haya derecho di bos den un Dialogo. Ta pa prome biaha cu e dialogo ta conta cu apoyo y input di tur gremio. Ta pa prome biaha cu gremionan y gobierno hunto ta determina puntonan di prioridad. Un dialogo tripartiet conforme exigencia y reglanan di ILO – International Labor Organization. Pues un dialogo cu participacion real y no un 'dialogo' unilateral di informacion.

E mandatario ta sumamente orguyoso di e logro aki y ta gradici e team tecnico cu a traha 9 luna largo riba e prome congreso DTSL aki. Ta e mandatario su conviccion cu ta den dialogo, den esfuerso y entendimento conhunto, cu por logra bienestar cu pasonan firme pa tur partner y stakeholder. Logronan cu ta carga e consensus cu ta aceptabel y cargabel pa tur.

E mandatario ta gradici un y tur cu tabata presente, un y tur cu a duna su contribucion participativo durante e Dialogo. E fe y optimismo di Minister Glenbert Croes ta grandi, cu hunto lo logra e miho pa nos Pueblo y nos Pais.











ROBERT THIEL RIBA WIEL

V & FRIENDS

BANDA BRINDIS

ZONIDO DI ANTAÑO

CAHA DI ORGEL

ENTRETENIMENTO MUSICAL

GRUPO DI BAILE DI LIA LOPEZ

GRUPO DI BAILE CHAZ MODELS

SHOW DI BAILE

KIDS CORNER

DINO JUMP

COS DUSHI

PA NOS MUCHANAN

TENTNAN PA CUMINDA

ARTESANIA

BENTA DI MATA

BENTA CULTURAL

Dia di Famia

Celebracion riba dia di Santa Cruz

5 MEI 2019

ORARIO:
11:00AM - 5:00PM



GOBIERNO DI ARUBA

LUGA:
PARKINGLOT PARIBA DI
MISA INMACULADA CONCEPCION
NA SANTA CRUZ

GABINETE WEVER-CROES

MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion



DOS MANDATARIO DI HULANDA NA ARUBA PA REUNI CU MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER RIBA VARIOS TEMA DI COOPERACION

Tanto awe dialuna como mañan diamars Aruba tin bishita di dos mandatario di Hulanda segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker. E mandatarionan di Minister di Husticia di Hulanda Sr. Ferdinand Grapperhaus y Sr. Mark Harbers staatssecretaris van Justitie en Veiligheid unda lo atende diferente tema cu tin pendiente.

E temanan ta entre otro e situacion preocupante di Venezuela, siguridad na fronteranan, un otro tema ta e academia di ley ondersteuning pa yuda modernisa Aruba su leynan cu ta e wetgeving capaciteit y otro temanan di cooperacion.

Un di nan ta entre otro IND pa loke ta e tantisimo peticion cu ta hayando pa asilo.

Den un splicacion Minister Bikker a mustra cu un tempo pasa, Aruba tabata conoce un peticion pa asilo pa aña, pero awor ta hayando centenares di peticion y mester procesa e peticionnan ey y mester ser haci pa persona cu a haya training.

Segun e mandatario tur esakinan ta temanan cu lo trata cu e mandatarionan di Hulanda den seccionnan di trabou pa asina mira den cooperacion mutuo por asisti otro como paisnan den Reino.



MENASA RIBA VIDEO DIRIGI NA SRA. TRUDY HASSEL TUMA HOPI NA SERIO SEGUN MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER

Minister di Husticia mr. Andin Bikker den fin di siman a tuma nota di un menasa riba video den direccion di Sra. Trudy Hassel. Segun e mandatario a tuma e menasa aki hopi na serio y mesora a reuni cu KPA, VDA y NCVDI cu ta un dienst cu aña pasa na April a institui. Tarea specifico di e dienst aki ta, pa proteha personanan cu ta representa institutonan di pais Aruba. Den e caso aki Sra. Hassel ta representa un instituto y den cuadro di su trabou a haya e menasa.

Di parti Minister Bikker el a bisa di ta lamenta profundamente pasobra e situacion sin precedente na pais Venezuela ta haci cu ta mantene un maneho rigido pa loke ta trata e ley di expulsion. Mester corda cu ta 116 mil habitante tin riba isla di Aruba y e infrastructura no ta permiti cu por adopta problema social di otro pais y esey ta haci cu mester mantene un maneho estricto.

Tin personanan cu menos bon intencion y den cuadro di criminalidad por mira cu aña pasa di e 33 atraconan cu tabatin, mas cu 14 persona ta di origen di pais Venezuela. Tambe por corda cu den temporada di Carnaval tabatin persona di mesun nacionalidad cu a purba cende KIA na candela. Awor por wak un persona cu un arma den su man ta menasa cu basicamente ta un crimen caba.

Via NCVDI cu tin e aspecto di Interpol, lo tuma contact cu autoridadnan di Venezuela pa mira si e persona ta documenta y cu su menasa ta un echo castigabel y e tin un arma den su man. Segun Minister Bikker esaki ta algo cu ta tuma hopi na serio y di biaha a percura pa siguridad di Sra. Hassel ta garantisa. Sra. Hassel tin un vakantie pendiente pa basta tempo y lo bay considera esaki pa e periodo aki. E menasa ta algo sumamente serio pasobra e ta un menasa basicamente contra un instituto.

Ta inaceptabel cu personanan por bin riba e pensamento cu nan por haci tipo di menasa asina keriendo cu lo no tuma esaki na serio. A tuma e menasa hopi na serio y a tuma pasonan necesario pasobra e situacion social na Venezuela ta pone cu ta haci actonan criminal y menasanan criminal segun Minister Bikker.

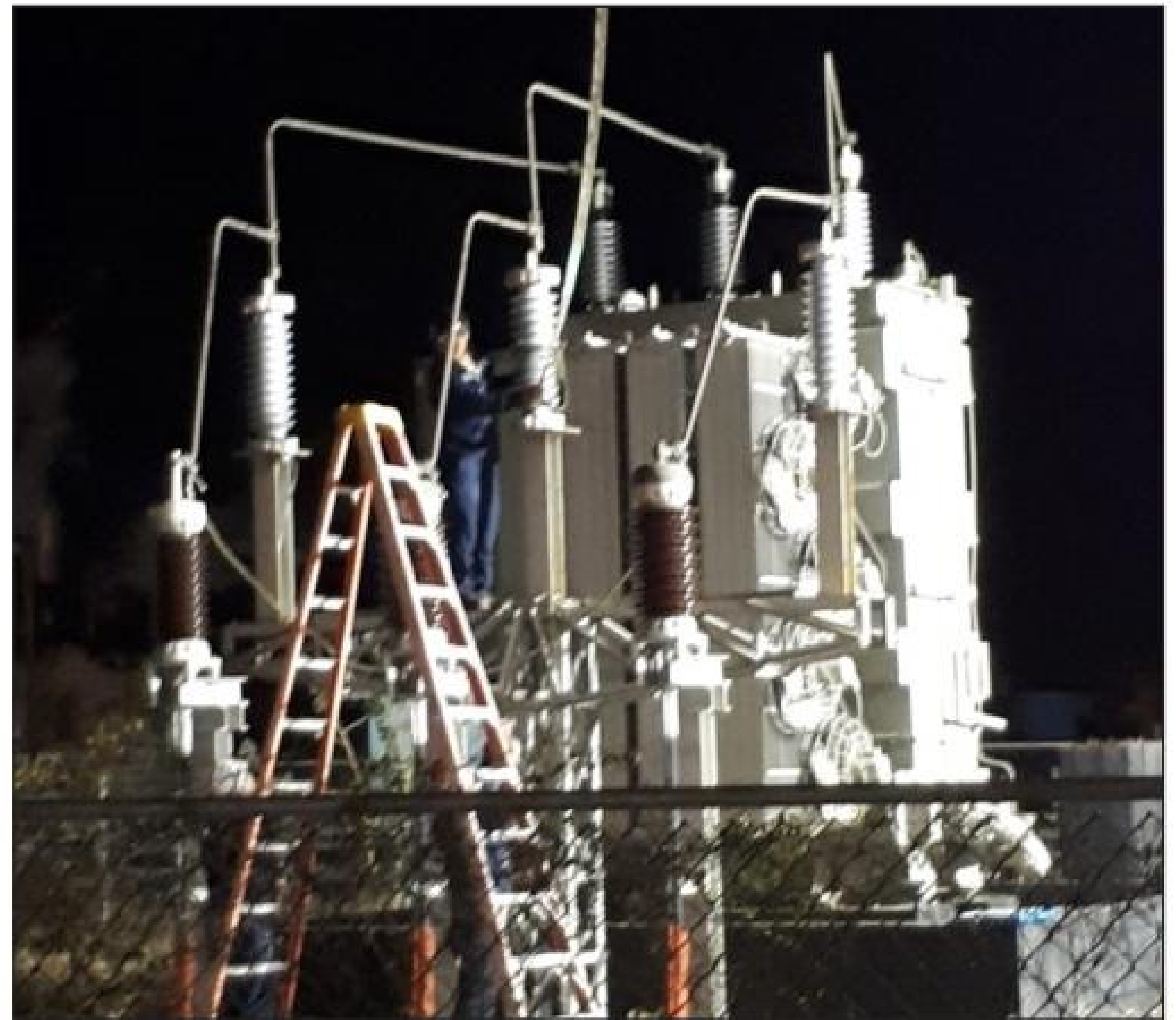
WEB TA INFORMA

Pa medio di esaki Gerencia di WEB Aruba kier gradici un y tur pa nan contribucion y comprension pa e situacion cu a surgi ayera cu interupcion di coriente. Manera concoci, WEB a sufri un brown out ayera tardi rond di 5:20 PM, sigui pa un black out mas anochi.

For di un investigacion ayera nochi mes a logra identifica e causa, cu a resulta di ta un kortsluiting di un “Lightning Arrestor” na e transformer di Gas Turbine (GT).

Door cu e GT mester a wordo isola pa remedia e problema, esaki no por a ser uza durante e start-up. Door di e esaki mester a lanta e planta di produccion bek inicialmente, uzando e motornan Recip. Despues di hopi esfuerso a logra start-up un of mas boiler y turbine generator tambe. Esaki no a bay facil, pero cu hopi reto y esfuerso, hunto nos a logra. Na final a logra start e GT tambe y asina poco poco rond di 4:40 awe mainta a logra reestablece suministro 100% bek na Elmar.

Un biaha mas, WEB ta gradici tur colega, contratista y coleganan di ELMAR. Tambe ta ofrece disculpa na comunidad pa e inconveniencia causa.







DEPARTAMENTO DI IMPUESTO TA INFORMA:



Actualmente nos ta experenciando dificultadnan tecnico di nos sistema digital y telefon a consecuencia di e interupcion di coriente ayeranochi.

Pa e motibonan aki nos no por duna servicio di caha na Camacuri, MFA-nan y na nos oficinanan na DIMAS y San Nicolas.

Pa loke ta nos servicio di informacion na cliente na Camacuri, esaki tambe lo no ta posibel. Solamente nos servicio di recepcion (na Camacuri) ta keda operacional durante dia pa asina por entrega cualkier documento di impuesto.
E interupcion di servicio aki ta valido te cu proximo aviso.

Nos ta pidi nos disculpa pa e inconveniencia aki y lo reanuda nos operacion asina cu nos sistemanan digital ta operacional. Keda pendiente pa e siguiente anuncio via nos pagina di Facebook.

MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

MINISTER LAMPE A REUNI CU FUNDADOR DI PROYECTO LEERORKEST DI HULANDA



Dialuna 29 april Minister dr. Armando Rudy Lampe ricibi bishita di sr. Marco de Souza. Sr. de Souza ta fundador di e proyecto Leerorkest na Amsterdam, Hulanda na unda mas cu 3000 mucha ta haya les na 18 scol basico y cada scol tin su orkesta. Corsou ya caba tin su LeerOrkest y e pensamento ta cu Aruba tambe lo mester por tin su propio Leerorkest.

Tambe presente durante e bishita di sr. de Souza, colega Minister di Husticia dr. Andin Bikker y sr. Johnny Croes, kende ta representante di Nuevo Mundo Foundation, cual fundacion Arubiano ta presenta Aruba Symphony Festival na juli proximo.

E LeerOrkest ta un iniciativa di Minister di Husticia di Hulanda y ta un forma nobo di educacion di musica na unda tur mucha ta haya e oportunidad, durante oranan di scol, pa siña toca un instrumento. E programa LeerOrkest na Amsterdam a mustra cu muchanan cu haya les di musica ta bira muchanan mas contento y esaki ta hopi positivo pa nan desaroyo, y ta evita cu nan por bay den mal caminda. Es decir, ta comproba cu LeerOrkest tin balor educativo, cultural y hudicial preventivo.

Na final di e reunion, Minister Lampe a gradeci sr. de Souza pa su bishita y a reconfirma e interes pa un dia, nos lo tin nos propio LeerOrkest y a regala sr. de Souza un buki cu historia di Aruba, como muestra di aprecio.





"UZO DI MEDIA Y COMUNIDAD PA PROMOVE UN ESTILO DI BIDA SALUDABLE BOU HOBENNAN"

Algun siman pasa durante un simposio duna na Universidad di Aruba den colaboracion cu Radboud Universiteit di Nijmegen, Hulanda a toca tema con comunidad hunto por yuda hobennan tin un estilo di bida mas saludabel tawata e tema central di e simposio. Diferente instancia, organisacion y compania den e area di salud y tambe den e area di educacion a atende e simposio aki pa haya mas conocimento di e resultado y experiencianan acumula pa medio di e proyecto di investigacion cu a wordo implementa na Hulanda y Aruba.

Marianne Eelens di Departamento di Salubridad Publico di Aruba a duna e promer charla splicando e importancia pa enfoca riba nos ciudadanonan hoben pasobra tin un cantidad alarmante di hende y tambe mucha cu sobrepeso na Aruba. Tambe Aruba tin cifranan halto di malesanan cu ta resultado di un estilo di bida no saludabel manera diabetici, problema di halamento di rosea y curason. Eelens tambe a splica cu un investigaicion a mustra cu ciudadanonan na Aruba ta evalua nan mes peso como un peso normal pero den terminologia di salud un gran parti di nan tin sobrepeso.

Moniek Buijzen ta e investigador principal di e proyecto MyMovez na Hulanda a splica con media y e communidad ta contribui na e bienestar di hobennan. E a splica con ta uza media digital pa yega na hobennan cu communicacion positivo y alavez respeta nan privacidad y nan autonomia. Buijzen a mustra con e team di MyMovez ta haci uzo di un Wearable Lab (un celular y un banchi di man) pa asina por ricibi contesta riba preguntanan via celular y por midi movecionan.

Kris Bevelander ta coordina e parti di investigacion di e proyecto y e a comparti cu normanan social ta influencia e estilo di bida di hobennan, pero tambe cu e estilo di bida di hobennan ta influencia e normanan den omgeving di muchanan. Un ehempel di un norma social ta cu un persona tin tendencia di come e mes cantidad of e mes tipo di cuminda cu amigonan na un mesa. P'esey e ta importante pa programanan focus riba cambio di norma pa asina logra cambia habitonan cu tin di haber cu salud.

Crystal Smit ta un investigador den e area di nutricion di e proyecto MyMovez. Smit ta un Arubiano trahando na Hulanda riba e proyecto aki. Smit cu su team a desaroya e programa "Share H2O" cu ta haci uzo di e influencia cu hobennan tin riba otro pa asina promove e bebemento di awa y asina reduci e consumo di bebidanan cu sucu dor di hobennan. Smit a splica over di diferente componentenan cu nan ta uza den e programa y con e componentenan aki ta traha. Tambe e a demonstra cu e forza di hobennan pa influencia otronan di nan mesun edad ta un manera efectivo cu por wordo bon uza den campañanan den diferente area di salud.

Saskia Franken ta haci investigacion y ta docente den e area di mercadeo na UA. Algun aña pasa Franken a aserca Buijzen tocante haci investigacion na Aruba. E interes tawata pas cu MyMovez y p'esey Franken a cuminsa colabora cu Smit y Buijzen. Franken a conta cu e metodo di uza e influencia cu muchanan tin riba otro den nan red social na scol pa promove consumo di awa tambe ta efectivo na Aruba. Posiblemente dor cu Aruba ta un comunidad relativamente chikito na unda por tuma nota liher di habitonan of palabranan di otro. Tambe a splica ki factor ta







importante pa uza pa cambia habitonan bou muchanan. A base di e conocimentonan haya aki na Aruba, a haci modificacion na e campaña y actualmente ta test su efectividad.

Laura Buijs ta coordina y Esther Rozendaal ta consehero di e proyecto MyMovez. Nan dos a conta cu por haci uzo di persona cu influencia riba media social pa impacta e bienestar di salud di hobennan. E simposio a clausura cu Thabo van Woudenberg cu ta haci investigacion den e area di deporte y movecion. Van Woudenberg a conta over di e posibilidadnan di laga hobenan cu hopi influencia na scolnan traha nan mesun vlogs pa asina nan mand'e rond via media social pa nan motiva otro hoben pa haci mas movecion. Durante e presentationnan diferente pregunta a wordo haci y contesta y e mensahe final tabata pa hunto sigui colabora pa logra metanan.

Pa mas informacion: saskia.franken@ua.aw

Minister Dangui Oduber
Minister di Turismo, Salud y Deporte

Tur vendor cu kier participa por inscribi awo

PREPARACIONNAN PA ISLAND FESTIVAL A INICIA!



E industria di Turismo ta esun di mas importante pa pais Aruba, cual ta hacie necesario pa continuamente tin desaroyo y ideanan nobo cu ta creativo y fresco pa nos bishitantenan. Pa e motibo aki, entrante 29 di mei 2019, Aruba lo cera conoci cu 'Island Festival', den centro di San Nicolas.

Cu e introduccion di e festival aki, nos hendenan local lo traha pa promove pais Aruba den un forma simpel pero amistoso y yen di ambiente. Di e forma aki, lo laga e turista experencia y biba nos herencia cultural y patrimonio den e miho expresion autentico cu ta posibel. Durante aña 2019, tur edicion lo tuma luga den e caya principal di San Nicolas, como cu San Nicolas lo bira e prome districto cu lo bay haci e experencia di nos bishitantenan uno memorabel. Pues 29 di mei 2019, "Aruba meets in San Nicolas!"

Inscripcion Vendors
Desde awo caba, tur persona/vendor cu ta interesa pa participa na Island Festival por haci esaki door di manda un e-mail na islandfestivalaruba@gmail.com. Lo ricibi un formulario di aplicacion y asina cu e ser ricibi, e peticion lo wordo procesa. Ultimo dia pa manda email lo ta diabierna 3 di mei.

E idea ta pa por satisface e apetit di nos bishitantenan, di tal forma cu nan por disfruta di cumindanan local y multicultural. Si bo ta sinti cu bo por haci esaki y kier aporta na engrandece nos industria di Turismo, manda bo aplicacion mas lihe cu ta posibel!

PROGRESO, PLANNAN MANERA ANUNCIA TA CANANDO SEGUN SCHEDULE

Boardwalk Malmok mustrando bunita e tambe e proyecto di upgrading den high rise area.
Turismo ta nos forza.





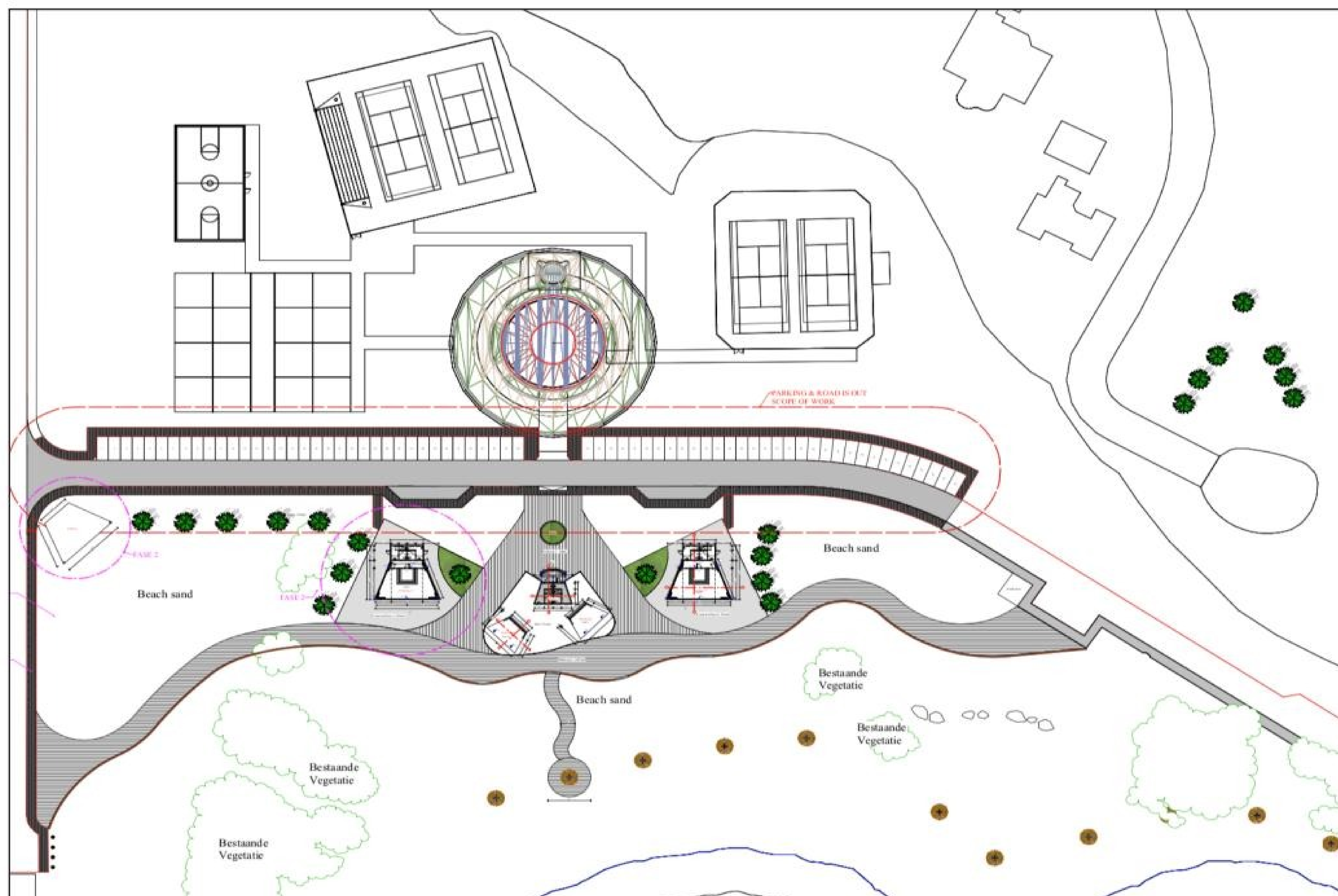




San Nicolas Rise Up

NEXT PROYECT: BABY BEACH

Mapanan ta cla, next ta e destaho pa e proyecto por cuminsa comienzo di Juni 2019.



GRUPONAN SCOUT DEN DESFILE DURANTE ACTO PROTOCOLAR NA HONOR DI DIA DI REY Y ENTREGA COPA GOBERNADOR FELIPE B. TROMP





Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

PREMIO ESTIMULO PA E HOBEN PRISCILLA QUANT PA SU APORTE NA CULTURA

Durante e ceremonia di entrega di Premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp, e hoben Priscilla Quant a ricibi e premio di estimulo como hoben cu ta destaca pa su aporte na Cultura di nos Pais.

Priscilla ta un hoben di 17 aña conoci pa su participacion den festivalnan di canto di tumba, roadmarch, calypso y di Himno y Bandera. E ta canta cu diferente banda musical y tambe cu mariachi. Priscilla ta forma parti di e coro di sra. Catherine Provence y nan ta canta na diferente luga manera Marinierskazerne y Cas Marie.

Priscilla ta un alumno di Colegio Arubano, klas V5 y den su tempo liber e ta bay les di canto, les di baile, les di piano y ta haci deporte di gymnasio, locual ta mustra cu Priscilla tin hopi diciplina.
Banda di esaki, Priscilla ta activo den su bario Palm Beach na unda e hoben ta yuda traha un parke berde pa e besindario pa stimula e habitantenan pa ta mas uni. Priscilla ta forma parti tambe di e redaccion di e corant 'Amigoe op school'.

Priscilla su meta ta pa purba influencia chikito, hoben y adulto den su circulo pa nan realisa cu den bida hende mester siña gana y perde. Exito so no ta importante. Nos mester sigui padilanti, apesar cu no tur ora cosnan ta sosode manera nos ta desea, ta e pensamento di Priscilla.

Masha pabien Priscilla y danki pa bo aporte activo y positivo den comunidad riba e tereno cultural









RESUMEN DI SIMAN

Despues di un fin di siman di celebracion di dia di Rey, y prome cu cuminsa un siman nobo, aki e resumen di Gabinete Wever-Croes di e trabounan cu mas a resalta siman pasa.

• Ayera Aruba a conoce un blackout momento cu WEB a experiencia un storing serio, cu a dura algun ora. Ta finalisando e investigacion di kico a causa e storing, pa sigura cu algo asina no bolbe socede.

• Durante e Acto Protocolar dedica na cumpleaños di Su Mahestad Rey Willem Alexander, nos Gobernador a haci entrega di reconocemento na talento hubenil di nos Pais riba e tereno cultural, social y deportivo den forma di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp, na Ronan van Putten, pa su participacion activo den diferente organisacion como boluntario, na Priscilla Quant kende ta destaca den canto, na Zayna Maduro y Rebecca Jansen kendenan ta destaca den deporte na nos Pais.

• Diabierna a toca 35 ciudadano pa ricibi Condecoracion Real for di Gobernador di Aruba, cu banda di nan trabou a haci cosnan excepcional completamente boluntario riba diferente tereno. Ta prome biaha cu un grupo asina grandi di 35 ciudadano ta ricibi un Condecoracion Real na Aruba. Pabien na tur e condecoradonan.

• Den esfuersonan pa trece bida bek den centro di San Nicolas, un di e 'quick wins' identifica ta pa habri e oficina di turismo bek. Diahuebs tabata asina leu, y Gabinete Wever-Croes a demostra e compromiso pa cu San Nicolas. Esaki ta den cuadro di stimula movecion, stimula trafico y stimula economia y inversion pa San Nicolas.

• Diabierna nos Tata di Cultura Padu Lampe a cumpli 99 aña. El a celebra su cumpleaños den compania di famia y amigo. Pabien Padu y DANKI pa bo aporte sumamente grandi na nos cultura, specialmente musica di nos pais.

• Trabounan di construccion di caminda ta continua!
E siman aki a inicia cu trabounan di mehoracion di infrastructura den bario di Sero Pita! Esaki Conforme e vision di Gobierno pa contribui na mehoracion di calidad di bida di nos habitantenan. E aña aki barionan manera Shiribana, Paradera Tanki Leendert, Babijn, Marawiel, Jucuri, Hooiberg, Jaburibari / papaya,Braziel / Mabon, Fergusonstraat,
Sero Blanco, Sabana Blanco -Avenida Milo, Croes, Profesor Lourendtzstraat, Roncado y Santa cruz a ricibi atencion infrastructural den diferente forma. Comunidad por mira cu ta dunando oido na peticion y necesidad rond Aruba

• Den cuadro di "Dia Mundial di Siguridad y Salud na Trabou" dia 28 april, DTI a organisa un dia pa pone atencion riba e importancia di siguridad laboral. DTI tin diferente tarea di ehecuta ley y controla pa e aspecto di siguridad den diferente ramo manera keur instalacion di gas, e aspecto electrico, EHBO kit, Brand blusser, control di asbest y mas. Tur cu e meta pa sigura cu ta cumpli cu e rekisitonan y cu e ekiponan utilisa ta safe.

• A firma tur documentacion pa oficialmente entrega esaki na Secretariado di Union Europeo pa locual ta financiamento di e proyecto di Parke Marino, a base di e acuerdo firma na october 2018 na Sint Maarten den cual Union Europeo a pone un fondo di 30 miyon Euro disponible pa entre otro parke marino. Pa pueblo di Aruba esaki ta significa cu ta proteha y conserva e Aruba cu nos conoce pa Futuro generacionnan. E siguiente fase ta encera e maneho di e parke Marino bou di Parke Nacional Aruba caminda cu lo inclui e informacion, peticion y preocupacionnan obteni di e diferente reunionnan realisa aña pasa cu e Stakeholders, NGOs y piscadonan.

• Siman pasa a inaugura e tugboat Colorado. Un inversion di 14 miyon florin sumamente necesario pa turismo y nos economia. APA tabata huur tugboats den pasado, un situacion no desea y cu ta costa hopi placa. Gabinete Wever-Croes a pone prioridad na e tema aki y a percura pa APA tin su propio tugboat.

• Pa sostene e maneho di Turismo unda ta trece turistanan di calidad, a crea Island Fest. Island Fest lo organisa 1 evento pa luna, cu lo ta den e districto di San Nicolas. E festival aki lo duna e turista e valor pa su placa. A scoge e fecha di 29 di mei pa e prome edicion, esaki debi cu ta high season y ta den e siman di Soul Beach Music Festival.

• Gobierno y AZV lo organisa e prome Aruba Health Fare caminda tur partners den salud lo tey. E prome Aruba Health Fare lo ta den cuadro di prevencion den salud.

• Awe siman ta habri cu e prome Congreso Tripartiet Social Laboral cu participacion di gremio comercial y sindical, cu ta cumpli cu exigencianan y structura di ILO. Gobierno su meta ta pa esaki bira un plataforma permanente di dialogo unda cu den esfuersonan conhunto por determina e futuro di nos Pais cu ta carga sosten di tur partner.

DIALOGO TRIPARTIET SOCIAL LABORAL

Awemainta a inicia e Dialogo Tripartiet Social Laboral. E congreso aki ta un gran paso pa logra yega na realisacion di Arbowet aki na Aruba. Arbowet ta e ley cu ta regla e bienestar di e trahado na trabou pa aspectonan manera siguridad y salud.

E hecho cu diferente organisacion tabata presente pa atende cu e aspecto di siguridad na trabou, ta mustra cu e responsabilidad no ta keda solamente na e dunado di trabou sino na Union di diferente organisacion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita e departamentonan envolvi cu e inicativa y tambe sigur na colega Minister Glenbert Croes! Hopi exito!

















un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes